

**VERTIGES  
MIGRAINES  
PALPITATIONS  
SUFFOCATIONS**

*signes  
d'EMPOISONNEMENT!*

Mais oui! Tous ces malaises qui vous assaillent périodiquement et redoublent encore aux changements de saison, sont dus à l'infection de votre sang par les toxines! Empoisonnement bénin encore, mais qui s'aggrave d'année en année, mine votre santé, fane votre jeunesse! Enroyez-le sans plus attendre et définitivement par une bonne cure de *Tisane des Chartreux de Durbon*. Extrait concentré des meilleurs sucres de plantes fraîches des Alpes aux puissantes propriétés antitoxiques et rafraîchissantes, sélectionnées et dosées suivant la formule centenaire du R. P. Gérard, la Tisane des Chartreux de Durbon constitue en effet l'antidote naturel de l'intoxication organique. Rien n'égale l'action de cet élixir sur le sang: en quelques jours, quelques semaines au plus, celui-ci est désinfecté, rafraîchi, rajeuni, et tout l'organisme par voie de conséquence: plus de malaises, plus de souffrances, la vie devient facile et heureuse!

Au hasard, la lettre ci-contre d'une de vos ex-sœurs de douleur...

**Tisane des  
CHARTREUX de DURBON**  
a santé du sang

Tisane, le flacon 16.65 - Baume, le pot 10.40  
Pâtisseries, "flûte 9.90

Brochures et attestations sur demande  
aux Laboratoires J. Bérthier, à Grenoble.

*27 Avril 1937.*  
"Je tiens à vous faire connaître tout le bien que j'ai ressenti en prenant votre Tisane des Chartreux de Durbon. Je souffrais de maux de tête, de vertiges, de palpitations, de douleurs de mémoire, de constipation avec alternance de diarrhée; enfin toute la "sépulture" des troubles que l'on peut avoir à mon âge car j'ai bientôt 40 ans, après avoir employé votre Tisane, tous mes malaises ont disparu et j'ai eu la chance de voir réapparaître mes règles. Aussi je vous prie de croire à mon entière gratitude."  
M<sup>me</sup> DUPRÉ, 25, K. Jules-Ferry, LAVAL.

★ Il y a Tisane et Tisane: une tisane préparée à l'aide de plantes excellentes en elles-mêmes, mais desséchées puis bouillies, ne peut avoir la même valeur que l'extrait concentré de la plante, traité alors qu'elle était encore fraîche et possédait tous ses principes actifs. Voilà ce qui justifie la supériorité de la Tisane des Chartreux de Durbon sur les innombrables tisanes vendues en plantes séchées.

**Réclame**  
POSELE PLAMAND MODERNE  
Article garanti.  
Long: 2 m. Large: 62.  
Poids: 100 kgs.

Toute fonte émaillée.  
Castor  
Cris bleu  
Aubergins  
Vert flammé  
**575 f.**

**DESROUSSEAUX**  
26 rue de Fontenay, LILLE  
Quantité limitée.  
LIVRAISON et POSE.

Une très petite  
guérit un  
fort mal  
de tête  
et évase  
le cerveau  
la boîte 6.00

Tous pharm. à des Laboratoires des Produits PIOT, Caieil

Salles à manger modernes  
en pichpin, depuis 825 francs  
15 MODÈLES AU CHOIX  
227, rue des Postes à LILLE.  
230

**APPAREILS SANITAIRES**  
Si cette branche vous intéresse  
visitez les  
Étab<sup>t</sup> Armand TRAS  
qui, en raison de prochaines  
transformations, soldent:  
Salles de bains complètes,  
w.-c., éviers, lavabos, etc...  
34, rue Lafontaine,  
FIVDS-LILLE (Tél. 307.32)

**18 TICKETS-PRIMES SUNLIGHT SAVON SOLEIL**  
sont nécessaires pour obtenir

**GRATIS**  
cette magnifique  
serviette éponge

mais 50 tickets-primés  
suffisent pour obtenir  
3 serviettes identiques.

Le dernier cadeau de Sunlight Savon Soleil à ses fidèles clientes rencontre auprès de toutes un accueil enthousiaste. Toutes sont, en effet, ravies de pouvoir obtenir, sans déboursier un sou, de magnifiques serviettes éponge de grandes dimensions (90 cm. sur 60 cm.) et capables, en raison de leur excellente qualité, de faire un très long usage. Pour les recevoir, il suffit de prélever sur les boîtes de Sunlight Savon Soleil 18 tickets-primés pour une serviette, ou 50 tickets-primés pour 3 serviettes, puis de les adresser au Service P. des Savonneries Lever, à Haubourdin (Nord). Commencez donc immédiatement à collectionner vos tickets-primés.

**PENSEZ AUX  
AUTRES CADEAUX  
GRATUITS**

La cuiller et la fourchette  
contre 38 tickets-primés.

Le couteau à dessert  
contre 35 tickets-primés.

Le couteau de table  
contre 40 tickets-primés.

La cuiller à café  
contre 10 tickets-primés.

La louche  
contre 60 tickets-primés.

La pelle à tarte  
contre 45 tickets-primés.

Le torchon de cuisine  
contre 12 tickets-primés.

**ESSEYERZ SUNLIGHT SAVON SOLEIL  
POUR VOTRE TOILETTE**

Vous appréciez déjà Sunlight Savon Soleil parce qu'il permet d'obtenir rapidement et sans fatigue du linge d'une blancheur éblouissante; mais saviez-vous qu'il est également parfait pour les soins corporels? Exclusivement fabriqué avec des produits absolument purs, Sunlight Savon Soleil est, en effet, remarquablement bienfaisant pour l'épiderme: il rendra vos mains douces et blanches, embellira votre teint et, par dessus tout, assurera votre fraîcheur corporelle. Dès aujourd'hui, employez-le donc pour votre toilette.

**SUNLIGHT  
SAVON SOLEIL**  
C'EST UNE SPÉCIALITÉ LEVER

**HUITRES** toutes 450 - 92 fr. franco  
fraîches 225 - 58 fr. mandat  
Raymond FRAIGNAUD, LA TRENBLE (Ch. Ind.)

**achat d'Argent  
au maximum**  
et d'**OR**  
ANDRÉ GEESSEN  
45, Rue des Augustins  
LILLE

LILLE - Téléphone 532.01 - LILLE

**LAINES A MATELAS**  
Vente directe au détail des  
prix de gros. Ech. gratis dem.  
83 Grande-Rue  
H. CHEVAL Roubaix (N.)

**DÉPOT de FABRIQUES**  
solidité matériel de grandes  
Marques, garanti 5 ans - Machines  
à coudre valeur 2.000 fr.  
pour 1.300 fr. Postes de  
T.S.F. de 800 à 3.000 fr. Poste  
de 1.800 fr. pour 900 fr. Crédit.  
52, rue des Stations, LILLE.  
239

**VÉLOS - TANDEMS**  
MAUJINES A COUDRE  
VOITURES D'ENFANTS  
Comptant et Facilité

**COPPENOLLE**  
19, rue des Tanneurs, LILLE

PAS D'ETALAGE, MAIS CHOIX IMMENSE AUX ETAGES

**Au début d'un rhume**  
Cet enfant et le rhume facile, mais il sait que sa maman est prévoyante car elle a toujours chez elle le cataplasme moderne et l'Autoplasme Vaillant.

Au début d'un rhume, d'un point de côté, de la moindre douleur, appliquez un **Autoplasme Vaillant**. Vous évitez ainsi de graves complications: bronchite, pleurésie, pneumonie, rhumatismes, etc... L'Autoplasme Vaillant est prêt à appliquer en quelques minutes, il se conserve indéfiniment, il est plus économique qu'un cataplasme.

**AUTOPLASME  
VAILLANT**  
Maison FRÈRE, 19, rue Jacob, PARIS

Je vais le dire à ta mère que tu marches dans l'eau...  
- Dis-y aussi qu'elle me prépare un autoplasme.

**6 heures  
de travail  
en 2 heures  
de temps**

Voilà le merveilleux résultat que vous obtenez avec la machine à coudre électrique Singer. Plus d'effort! Un travail régulier et rapide! Une consommation de courant inférieure! Coudre avec une Singer électrique est un agréable passe-temps! Si vous avez déjà une Singer ordinaire, vous pouvez, à tout moment, la transformer en électrique grâce au moteur Singer. Renseignez-vous! Longes facilités.

**SINGER**  
Succursales à: LILLE, 21, rue du Molinet,  
9, rue Nationale, et dans toutes les villes  
Envoi du Catalogue sur demande

**ENSEIGNEMENT**  
ÉCOLE RÉGIONALE D'HERBORISTERIE  
École Nationale d'Orthopédie et d'Optique  
91, RUE BRULE-MAISON, 91, LILLE  
Brillante résultats aux examens.

**PLANTS DE  
POMMES DE TERRE**  
1er jet du Nord, Médailles 120  
fr. les 100 kgs; Dike, Muisen,  
Alpha, Industrie, Ackermegem  
90 fr. COUSSEMACKER, 20,  
rue Tripoli, Orléans (Nord).  
Catalogue gratuit.

**AU BON GÉNIE**  
LILLE, 31-33, rue du Molinet, LILLE  
Téléphone 504-17 R.C. Lille 577

**SOCIÉTÉ NATIONALE DES CHEMINS DE FER FRANÇAIS**  
**Allez à Paris à l'occasion du  
Salon de l'Aviation**  
**LE DIMANCHE 27 NOVEMBRE**  
par **TRAIN RADIO DANCING**  
au départ de Tourcoing, Roubaix, Lille, Douai, Arras

**60% - Prix - 73 fr.**  
DE RÉDUCTION - LA VENTE DES BILLETS - SERA TERMINÉE LE 22 - AR 3<sup>e</sup> Lille-Paris  
RENSEIGNEMENTS DANS LES GARES ET AGENCES  
DE VOYAGES DE LILLE. **LES GARES ET AGENCES  
ROUBAIX, TOURCOING**

**VEND de TOUT à CREDIT**  
VÊTEMENTS - BONNETERIE  
CHAUSSURES - MEUBLES - LITERIE  
POÈLERIE - MÉNAGE - VÉLOS  
Machines à Coudre - Machines à Laver  
Agent des Postes T.S.F. PATHÉ  
et POINT BLEU

Conditions spéciales aux Fonctionnaires  
CATALOGUE SUR DEMANDE

**TEINTÉCIRE**  
Produit merveilleux pour teindre  
et cirer les bois, planchers,  
meubles. Vente:  
DROGUERIES

Gros: H. VROONE, Tourcoing (Nord)  
Téléphone: 2.53

**ceci ceci et cela exigent TOLEMAIL**  
FABR. : ÉTS BISSEUIL ET HUET A BILLANCOURT (SEINE) ARGENTURE LIQUIDE TRÈS COURANTE  
RÉSISTE AUX PLUS HAUTES TEMPÉRATURES

**Papa  
à Bon Coeur**  
par Maxime La Cour

«Et, avait continu le concierge, c'est pas une fois monsieur, qui j'ai entendu ce petit piano... c'est plus que tous les soirs ou ces messieurs et dame sortaient du théâtre...  
«Mais madame Franctine tenait bon... et quatre fois sur cinq c'est elle qui avait le dernier mot...  
Pourquoi Franctine entraînait-elle si fréquemment ses compagnons dans ce milieu nouveau qui dépassait si fort au jeune compositeur? s'était aussitôt demandé Marot. C'est ce qu'à force de patience il parvint à savoir!  
Un soir, après avoir soigneusement brosse et nettoie sa vieille redingote et avoir fait subir le même sort à ses non moins vieilles chaussures, Marot se croyait devenu le plus séduisant des Parisiens, pénétra dans le cabaret à la mode où, d'après les renseignements du concierge de la Galté, de la conversation qui se tenait à ses côtés.  
- Tu sais qu'il a un véritable talent, continuait l'autre personnage.  
- Du talent... du talent? c'est à voir, mon vieux Rodolphe.  
«En tous cas, s'il n'avait pas eu auprès de lui le brave Berthier pour lui retaper sa pièce de la Galté, il y a six mois... le doute fort que le succès de ce nouveau prodige eût été aussi grand.  
- Décidément, se dit Marot en redoublant d'attention, le dieu de la chance est pour moi.  
- A propos, reprénaient le prénom de Rodolphe, qu'est-ce donc arrivé à Berthier? Voilà six mois qu'on ne le voit plus... et, ma foi, je le regrette, car sa femme était rudement gentille.  
- Oh! mon petit, répondit Charles, sèche tes pleurs et apaise tes regrets, car il n'y avait rien à faire pour toi de ce côté... Tu n'es pas assez riche!  
Avec ces petites bourgeoises, c'est tout l'un ou tout l'autre... Pendant six ans, Mme Berthier a vécu comme une pauvre avec son vieux musicien de mari pour le plaquer seulement un beau matin ou plutôt un triste soir. Si bien que le pauvre bonhomme a failli en mourir de chagrin.  
- Mais de qui, diable, tiens-tu tous ces renseignements?... Feras-tu partie de la police secrète? interrogeait Rodolphe.  
- Tu sais bien que Mme Berthier m'intéressait follement.  
«Tu n'as pas été sans l'apercevoir des regards languoureux que nous échangeais si souvent!  
- Non, certainement! Tu me rendais même jaloux de Coulanges.  
- Eh bien, mon vieux, j'en ai été pour mes frais... Rien à faire avec cette petite rose... La place était occupée.  
- Je m'en étais toujours doute, reprit Rodolphe... Son cœur était pris... par son musicien d'am, ce maudit Daubenton, qui à décidément toutes les chances.  
- Tu n'y es pas du tout... et Daubenton n'a jamais été que l'ami du mari, qu'il est resté d'ailleurs...  
«La fine mouche avait des ambitions plus grandes...  
«Elle voulait la fortune, la grande fortune... et elle y est arrivée! Elle est depuis deux mois comtesse de Coulanges.  
- Comment! que dis-tu! Guy, le séduisant Guy l'aurait épousée! Mais c'est impossible! Il était marié avec la fille d'un industriel de Marseille, Mlle Marcella.  
- Tout cela est parfaitement exact! Seulement cette brave petite comtesse a eu, dernièrement la bonne idée de mourir, ce faisant ainsi la place à l'ex-madame Berthier, qui était la maîtresse de Guy depuis six mois.  
Un instant, les jeunes gens se turent.  
- Ça, par exemple, c'est vraiment curieux, s'écria Rodolphe qui, continuant de questionner son ami, lui demanda:  
- Mais enfin, me diras-tu de qui tu tiens tous ces renseignements?  
«De la proposition au vestiaire!  
«Imagine-toi que cette fille est la maîtresse du chauffeur de Guy et qu'elle est par lui au courant de tout ce qui se passe chez le comte de Coulanges.  
«Ceux-ci, lorsqu'il hantait fréquemment ce lieu de plaisir - tu sais à présent pour qui et pourquoi - n'étaient pas le seul à profiter des petits avantages de la pièce.  
«Laisant la filinoise aux soins vigilants du groom, son chauffeur, homme pratique, avait trouvé un moyen facile d'éviter les refroidissements, si fréquents en hiver... Il venait se mettre à l'abri sous nos chaudes pelisses de fourrure...  
«Je l'ai remarqué bien souvent... mais tu connais ma discrétion... Et puis ces amours ne m'intéressent pas assez pour que je m'en mêle...  
«Mais, fit en se levant le jeune vieillard, je crois que quatre heures vont bientôt sonner... Il est plus que temps de rentrer au bercail... Viens-tu?  
- Les deux amis quittèrent alors le joyeux cabaret, sans se douter que leur conversation avait entièrement été interceptée par leur voisin.  
Marot était ravi de ce qu'il venait d'entendre.  
Payant royalement son addition, il regagna l'hôtel meuble du qual de l'Hôtel-de-Ville, où, depuis plus de vingt ans il avait élu domicile.  
Le lendemain, un bottin mondia lui avait rapidement appris que le comte de Coulanges demeurait 54, avenue des Champs-Élysées.  
Là, il avait trouvé un portier peu aimable qui, pourtant, sur la présentation d'une carte de police dont Marot était toujours porteur, lui avait assuré que Marot n'était pas le feuillement qui lui masquait la vue de la pelouse, eut alors

les yeux le plus joli spectacle qu'il lui fût possible d'imaginer.  
Une charmante enfant de six ans, toute blonde, toute blanche dans ses dentelles, jouait librement avec un gros caniche noir de toute beauté.  
Non loin d'elle, à l'ombre des grands arbres entourant les pelouses, une jeune femme, étendue sur une chaise-longue d'osier, suivait les ébats de la charmante créature.  
- Allons, Yvonne, ma chérie, dis-lui, elle à l'enfant, cesse ce jeu trop violent, tu vas encore te rendre malade.  
- Mais, petite mère, répondait en riant et sans cesser de jouer, la jolie fillette, c'est pas de ma faute, c'est Chachalot qui saute tout le temps après moi... Il faut bien que je me défende.  
- Allons, la mère et l'enfant se portent bien, pensa Marot en laissant refermer le feuillage.  
Il demeura un instant pensif, le regard perdu dans une rêverie évidemment agréable à en juger par l'expression de sa physiognomie.  
- Mais quelqu'un troubla la fête, dit-il enfin, en reprenant le chemin de la villa.  
Gravissant alors le perron de marbre, le détective privé allait sonner à la porte d'entrée, quand un domestique, le devançant, ouvrit la porte.  
- Vous désirez, monsieur? interrogea-t-il.  
- Madame de Coulanges, répondit mûrlement le rouquin.  
- Madame ne reçoit pas le matin, lui répondit le valet de chambre d'un ton méprisant.

(A suivre)

est par lui au courant de tout ce qui se passe chez le comte de Coulanges.  
«Ceux-ci, lorsqu'il hantait fréquemment ce lieu de plaisir - tu sais à présent pour qui et pourquoi - n'étaient pas le seul à profiter des petits avantages de la pièce.  
«Laisant la filinoise aux soins vigilants du groom, son chauffeur, homme pratique, avait trouvé un moyen facile d'éviter les refroidissements, si fréquents en hiver... Il venait se mettre à l'abri sous nos chaudes pelisses de fourrure...  
«Je l'ai remarqué bien souvent... mais tu connais ma discrétion... Et puis ces amours ne m'intéressent pas assez pour que je m'en mêle...  
«Mais, fit en se levant le jeune vieillard, je crois que quatre heures vont bientôt sonner... Il est plus que temps de rentrer au bercail... Viens-tu?  
- Les deux amis quittèrent alors le joyeux cabaret, sans se douter que leur conversation avait entièrement été interceptée par leur voisin.  
Marot était ravi de ce qu'il venait d'entendre.  
Payant royalement son addition, il regagna l'hôtel meuble du qual de l'Hôtel-de-Ville, où, depuis plus de vingt ans il avait élu domicile.  
Le lendemain, un bottin mondia lui avait rapidement appris que le comte de Coulanges demeurait 54, avenue des Champs-Élysées.  
Là, il avait trouvé un portier peu aimable qui, pourtant, sur la présentation d'une carte de police dont Marot était toujours porteur, lui avait assuré que Marot n'était pas le feuillement qui lui masquait la vue de la pelouse, eut alors